



# グレーター・ヒューストン 日本人会ニュースレター



Volume 22

December 2011

(2011年12月号)

## 【11月・12月のイベント】

### A) 忘年会・クリスマス会



忘年会・クリスマス会を12月11日(日)にスペイン料理で有名なRioja Restaurantで開催致しました。まず、女性コーラスグループによりクリスマスソングをご披露いただきました。仲本先生の指揮の元、会場全員でも合唱し、クリスマス雰囲気が最高に盛り上がりました。続いて、バイオリニストの阿部 雪子さんによりアヴェ・マリア(シューベルト)とマラゲーニャ(サラサーテ)を演奏していただきました。安部さんご自身から曲の説明をしていただいた後、その素晴らしい演奏に私たち聴衆は、聞き入りました。アンコールにもお応えいただき、メアリーポピンズより「スーパーカリフラジリスティックエキスペアリドゥーシャス」とピノキオより「星に願いを」をさらに演奏していただきました。コーラスとバイオリン演奏の素敵なクリスマスプレゼントをいただきました。

お食事はコースで運ばれ、メインはこのレストラン自慢のパエリアかお肉を選ぶ形で選択肢もありさまざまな味を堪能しました。お腹も落ち着いたところで、会員が持ち寄ったクリスマスプレゼントをくじ引きで順番を決め、どのプレゼントを貰うかは自分次第という形でプレゼント交換を行いました。可愛らしくラッピングされたプレゼントの山を前に、皆さん迷いに迷って選んでいました。



今年最後の JAGH の催しにも沢山の会員の方にご参加いただき、楽しんでいただきました。ありがとうございました。来年 2012 年に行われる企画にも、皆様のご参加をお持ちしています。よろしく願いいたします。どうぞ佳いお年をお迎えくださいませ。

Rioja Restaurant、まだお越しでない方は、一度お試しにたってみてはいかがでしょうか？

(原)

場所： Rioja Restaurant

Address: 111920 - J Westheimer, Houston , Tx- 77077

Phone: 281-531-5569

Dress Code: Casual

<http://www.riojarestaurant.com/>

## B) 第541回テキサス会ゴルフコンペ「商工会会長杯」



第541回日本商工会・日本人会共同共催テキサス会ゴルフコンペの「商工会会長杯」が11月20日、日曜日に開催されました。テキサス会ゴルフコンペは1961年頃に始まり、毎月開催されて

いましたが、参加者の減少で年間3回に絞って行われるようになりました。今回は商工会のエネルギー部会が担当され、篠崎会長のリーダーシップで準備は用意周到に行われ、受付・プレー・その後の表彰式まで非常に盛り上がりました。

会場となったコースはヒューストン北西部に位置するHouston National Golf Clubで36ホールを有するゴルフ場です。2年前から9ホールを増設し、18ホールはパブリック、残り18ホールはプライベートになっています。とにかくヒューストンのパブリックゴルフ場の中で最も距離があり、かつ難コースで有名です。難しいのでコンペには向かないのではとの声もありましたが、参加者の皆さんは良いスコアで回られました。

当日は60名以上の参加で熱戦となりましたが、三井物産の出岬さんが優勝されました。ベストグロスはやマト運輸の牧山さんが前回に続き受賞されました。

今回も多くの企業・団体・個人様から数多くのゴルフボールやお米・商品券・ポロシャツ等、賞品を多く頂き参加者全員が受け取ることが出来ました。本会の準備と運営を担当された商工会エネルギー部門の皆様には厚く御礼申し上げます。

テキサス会ゴルフコンペはどなたでも参加出来ますし、ご夫妻は同じく組みで回れます。次回は2012年3月以降ですが、多数のご参加をお待ちしています。

(武智)

Houston National Golf Clubのウェブサイト  
<http://www.houstonnational.com/index.php>

## C) テキサス産の日本酒試飲会

今年10月、テキサス州で始めてテキサスの米を使用した日本酒が製造されるようになりました。テキサス産のワイン、ビールはありますがテキサスの米を原料にしたテキサス産の日本酒は初めての試みです。もともとテキサス州は全米でも屈指の米の生産地で100年以上前に日本から輸入された米をベースにしています。

オーナー兼社長のエド氏は日本の蔵元で修行をつみオースティンにテキサス産日本酒の蔵を建設し自ら作成した装置を駆使し100%オーガニック米を使用した日本酒を完成させました。100%オーガニック米での日本酒は米国で初めてです。



テキサス州知事のリック・ペリーもテキサス産の日本酒製造・販売に力を入れておりテキサスの各都市で飲める機会が増えそうです。今回は、三ヶ所で違った形式でテキサス産日本酒の試飲会を行いました。

第一回目はプレゼンテーションと試飲会の形式でした。JETRO ヒューストン事務所のご好意で、12月2日(金) 2時から3時までJETRO会議室でテキサス産の日本酒テイastingを行い

ました。当日は 25 名の方々が参加され、熱心な質疑応答で非常に盛り上がりました。特に製造過程の話とアメリカ人がなぜ日本酒製造に興味を持ったのかに関する話は印象的でした。試飲の後にテキサス産日本酒を購入される方も居られました。

第二回目はレストランでの一般客対象の試飲会です。ダウンタウンの寿司楽レストランで 12 月 2 日 5 時から 8 時までレストランに来られる一般客を対象にテキサス産日本酒の試飲会を行い、地元アメリカ人の方々に非常に好評でした。特に通常の日本酒のように甘くなくドライなので BBQ にも最適との声もありました。

Sushi Raku レストラン : 3201 Louisiana Street, Houston, TX 77006

<http://www.sushi-raku.com/>

第三回目は予約制でレストランの食事とともにテキサス産日本酒の試飲を行いました。ワシントン・ストリートにある SOMA レストランは内装と漸進な料理で有名です。テキサス産日本酒に興味をもたれた 20 名の方が SOMA レストランの食事と 2 種類のテキサス産日本酒を楽しまれました。ワイングラスに注がれた日本酒はお店の料理に丁度合っていました。

SOMA レストラン : 4820 Washington Avenue, Houston TX 77007

<http://www.somasushi.com/>

テキサス産日本酒は今年始めて蔵出しを行いました。若いオーナー（35-36歳？）は今後ますます改良を加え美味しいテキサス産日本酒を製造してくれることと思います。テキサス産日本酒に興味をもたれた方は是非以下のウェブサイトへアクセス下さい。

（武智）

製造者 : Texas sake Company <http://www.txsake.com/>

As you might expect from people untraditional (or just crazy?) enough to make saké in Texas, we're not content in only being the first saké producer in Texas, we are:

- 1st Organic-Only Saké Kura in North America
- 1st Boutique Saké Producer in the USA
- 1st Maker of Saké from Texas Rice
- 1st GoTexan Sake Manufacturer - 100% Organic Texas Rice in our saké!
- 1st Organic Alcohol made in Texas



## C) チャリティー映画上映会「母の道、娘の選択」

12月10日に商工会婦人部委員会と日本人補習校並びに日本人会の協賛でロイター通信放送記者として活躍されている我謝京子さん監督の“母の道、娘の選択”を日本人補習校の講堂で上映いたしました。この映画はニューヨークで働く日本女性の姿を通して、彼女達の親世代との比較を浮かび上がらせるドキュメンタリーです。我謝さんご自身の海外で生きる道を選んだ生き方を克明に収めた作品。また、同じようにニューヨークで生きていく道を選んだ日本人女性たちの苦悩や葛藤、そこから見つけ出した自分らしく生きることの意味、母や娘に対する思いそして改めて見つめなおす母国日本についてインタビュー形式で日本女性のパワフルな生き方を描いた作品です。

この映画を見ながらアメリカに長く住む家族の方々を想像してみました。私の場合は30歳で1979年に日本から駐在員としてアメリカに渡りヒューストンをスタートにシアトル、デトロイト、サンフランシスコと2人の娘を連れて彼女らがまだオムツをしている時から大学を卒業するまでアメリカで過ごしました。日本人として生きる親とアメリカで育った娘達を選ぶ人生がこの映画の中に出てくる女性の方々と重複してくるものがあり考えさせられました。商工会婦人部の皆様による古本市からの収益でこの映画のDVD購入が可能となり、今回の上映にこぎつくことが出来ました。上映に当たり、我謝さんから下記メッセージをいただきました。

「2011年3月11日、東日本大震災の瞬間、私はまさに、この”母の道、娘の選択”沖縄上映を前に、那覇の空港に東京から降り立った時でした。その瞬間から私は日本のために何が出来るのかと考えました。そして、まずは”母の道、娘の選択”を5月に福島市で上映することを思い立ち、被災から復興することはどういうことなのかと、市内の人たちと話し合い、これから少なくとも10年は日本の復興を記録していこうと決心しました。その後、再び7月に岩手、宮城、福島の各地を訪れ、”311：ここに生きる In the Moment”という映画を作り上げ、2011年10月26日に東京国際女性映画祭で上映されました。いつか、この映画もヒューストンで上映できたら、そして、私たちが日本の復興のために何が出来るのか、一緒に考えられたらと願います。この2つの映画には共に、”心の復興”ということが一つのテーマになっています。人は想像を絶する困難に直面したとき、そこからいかに立ち直っていくのでしょうか？ぜひ、そんなことを考えながら、今日の映画を、そしていつの日か次回作”311：ここに生きる、In the Moment”をご覧くださいませ。」

今回の上映会に60名あまりの方々が鑑賞にこられその際の入場料は東日本大震災とトルコ地震被災者救援の為に義援金として役立たせていただきました。最後に、アメリカで活躍する我謝さんの今後の制作活動に応援していきたいと思っております。

(小野)



## D) ヒューストン親睦テニス大会



第9回ヒューストン親睦テニス大会が12月18日に Pine Forest Country Club 屋外テニスコートを使い開催されました。開始時間の午前9時ごろは若干肌寒い気温でしたが、参加者はくじ引きで選ばれたパートナー、対戦相手とウォームアップの後、漸次試合が開始されました。

毎セットごとにパートナー、対戦相手が変わり、6ゲーム先取、3セットの勝ゲーム数合計の一番多い人が優勝となる形式で、実力もさることながら、籤運にも大きく左右されます。

今回の優勝者は男性は西岡謙治先生と山本浩一さんが同点優勝、女性は小川幸子さんが優勝、2位が平野千久佐さんでした。

今回はクリスマス休暇直前であったことから参加者がいつもより少なかったこと、試合途中で負傷者がでるアクシデントがあった事は残念でしたが、大会終了後は、クラブ内レストランで参加者全員で和気藹々ブランチを食べ親睦を深めました。次回は2月か3月に開催しますので皆様奮ってご参加下さい。



(松村)

## D) メニルで会おう : Meet Me @ Menil : Look, Think, Link

12月4日(日)午後4時、美術鑑賞ツアー“メニルで会おう”がJASHの文化プログラムの一部として行われました。子供も含め七人の参加者は約45分間の美術館内での探検に挑戦! 質問書を片手に、鉛筆を握り締め二つの展示に焦点をしばったツアーに参加しました。二つの展示は特別展の「Walter De Maria: Trilogiesと Seeing Stars: Visionary Drawings from the Collection」。首をひねったり、お互い顔を見合わせたり、質問しあったりと意義深いツアーになったと思います。美術の世界は見るだけでなく一緒に考えたり他の作品や特に日本の芸術、日本人の美意識、又それぞれの芸術家の作品が作られる過程などを知ることによって芸術の世界が如何に繋がっているかが解ります。

ではどんな美術探検?と興味をそそわれた読者の方に質問書からの抜粋:

パート1-1: *Walter De Maria: The Statement Series*

Q1: どんな色が油絵に使われていますか? \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_

Q3: 油絵の中の本文はどの様に解釈しますか? \_\_\_\_\_

パート1-2: *Walter De Maria: The Channel Series*

Q1: どの様な幾何学形が作品に見られますか? \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_

Q3: クラシックカー、1955 Chevrolet Bel Airをどの様に芸術作品と見ますか? \_\_\_\_\_

小学生の参加者に上記のクラシックカーについて質問したところ、次の様な答えが返って来ました。

Q: この車は芸術品だと思う?

A: うん

Q: どうして解るの?

A: だって美術館に置いてあるもん。

Q: じゃあ美術館に置かれている物は皆芸術品? A: ?

さて読者の皆様はいかがお考えでしょうか。

(質問書からの抜粋続く)

パート2: *Seeing Stars: Visionary Drawing from the Collection*

作品を見た後下記の文について最も適当と思われる番号を囲んでください。

明白に見られる=5、あまり見られない=1

Q5: シンボルや物語が作品に見られる。 1 2 3 4 5

Q7: ギャラリーの壁の色がかなり暗い。 1 2 3 4 5

美術館見学というと決まりきったイメージや先入感が先立つと思います。そこで私の提案です。メニル コレクションを一軒の家と思ってはいかがでしょうか。北正門に佇み耳を澄ましてください。Max Neuhausの音の作品、*Sound Figure*に包まれます。まるで玄関のチャイムが鳴っているようで私にはどうぞお入り下さいと言っている様な気がします。ドアを開けると黒く塗られた松の床板に目が行きます。展示場は右と左へ広がっていて長い廊下を思わせます。白い壁は高く天井には明かり取りが、展示場を部屋と思えば一つ一つの空間がより親身な物となります。部屋には間仕切りがあり美術館自体が美術品の住むモダンな邸宅と解釈すると益々身近に感じるのでは。{外観は小さく内館は大きく}、が建築の際のドミニク メニルの要望でした。柔らかい松を床板に使ったのにも理由があり、長年の間に美術館を訪れる人々の歩き回った後が床板に反映されるよう考慮された結果なのです。

最期に実はメニルコレクション内に日本の美術品が収集されています。一つは大きなイノシシの埴輪で、もう一つは木製の仏像です。これら二点は現在二階の Treasure Room に大切に保管されています。日本美術とメニル家は1987年のメニル美術館開館以前から繋がっていたと言うわけです。

メニル・コレクション : [www.menil.org](http://www.menil.org)

1515 Sul Ross

Houston, TX 77006

713. 525. 9400

Wed - Sun : 11:00am-7:00pm

入場無料



NOTE: Walter De Maria の作品は瀬戸内海直島の地中美術館にも2点あります。

(大森まり, visual artist at Lone Star College-Kingwood)

## 2. 総会・新年会のお知らせ

12月18日に行われました特別理事会での決定に基づき、2012年の日本人会総会を以下の通り行います。ご参加いただけない会員の皆様は当日までに委任状の提出をお願いいたします。

日時 : 2012年1月14日(土曜日) 11時から

場所 : 日本語補習校の Auditorium

住所 : Westchester Academy School

901 Yorkchester Dr

Houston, TX 77079

内容 : 2011年日本人会の活動結果

2011年収支報告

2012年日本人会の活動方針

2012年予算の承認

新監査委員長の承認等



また、総会の後、日本人会の楽しい新年会が1時から補習校の大食堂に於いて開催されます、今回は恒例の餅つき、豪華景品があたるじゃんけん大会の他にも以下のたのしい企画が目白押しです。

ウッドランド高校の「よさこいソーラン踊り」、

佐々木さんグループのコンサート、

ライス大学の「流しそうめん」

会員の方のご参加は無料、非会員の方は\$20(大人)の参加費をいただいております。

なお、本年12月31日までに会員更新をされた方には新年会にて抽選で、名門ホテル・グランデューカのレストラン食事券(\$100)とKubo's レストランの食事券(\$50x2枚)が当たるチャンスがありますのでふるってご参加くださいませ。



# JAGH



招福

## 2012年 日本人会総会および新年会のご案内

新年会では**豪華景品**が当たる福引大会、

じゃんけん大会、餅つき実演、つきたての餅及びお雑煮の試食、  
 ライス大学開発の流しそうめん、和洋楽器による演奏、  
 よさこいソウラン踊り等、楽しいイベントが盛りだくさんです。

誰でも参加できますのでお気軽にお越しください。 I-10  
 (当日に会員の申し込みをされた方は参加費が無料となります。)

日時：1月14日 土曜日  
 総会：17時 (Auditorium)  
 新年会：1時 (大食堂)

参加：JAGH 会員 無料  
 非会員 大人\$20 (中学生以上)、無料 (小学生以下)

場所：日本語補習校 (Westchester Academy)  
 901 Yorkchester Dr. Houston TX 77079

\*\* 受付場所はカフェテリア前入り口にて行います。

ご不明な点がございましたら、下記担当者までご連絡下さい。



	I-10		
	Britoak		
Kirkwood	補習校	St Marys	
	Memorial	Yorkchester	Wilcrest

### 3. 平成 23 年 (2011) 11 月度 執行委員会議事録より要旨

日時 : 11/29/2011 PM7:00-8:00

#### 1. 募金活動

現在も募金収入が続いており残高は \$5,703.48。

#### 2. 会員状況

1) 11 月 29 日現在で、会員数は 137 人。

2) 12 月末までに来年度の会員更改・会費支払いを促進するため、昨年同様の依頼の手紙を早急に送付する。

#### 3. 日米協会

1) 日本語スピーチコンテスト州大会は 3 月 11 日に実施。

2) ジャパンフェスティバルが 3 月 31 日、4 月 1 日に開催予定。

#### 4. プログラム

12 月 テキサス産の日本酒テイasting

(12/2 ; 2 時 JETRO 事務所、5 時 SushiRaku、12/3 ; 6 時 SOMA レストラン)

映画「母の道、娘の選択」上映会 (12/10 ; 1 時から日本語補習校)

クリスマス会 (12/11 ; 1 時から RIOJA レストラン)

親睦テニス (12/18)

1 月 総会・新年会 (1/14)

2 月 落語 (2/14, 2/18)、懇親会 (2 月末)、親睦テニス (未定)

3 月 日本語スピーチコンテスト (3/11)、ジャパンフェスティバル (3/31、4/1)

#### 5. 会計報告

日本人会口座 : 9 月末残高 \$52,762.66 に対し、現在残高 \$52,913.69 となっている。

#### 6. 会則

現実に即さない部分を検討する必要性が指摘され、その部分に関しては、改訂していくことも必要であるとの意見が出された。

(西本)

以上

※ ニュースレターの最新号、及びバックナンバーはウェブサイトより覧いただけます。  
<http://www.jagh.org/main/newsletter/>

※ 広報委員会ではニュースレターで取り上げて欲しいトピックス、イベント、同好会活動などを募集いたしております。また、記事の執筆にご協力いただける方も随時募集いたしております。ご興味のある会員の方は [jagh.mail@gmail.com](mailto:jagh.mail@gmail.com) までご一報ください。



グレーター・ヒューストン日本人会 (JAGH)  
<http://www.jagh.org>